

# TOATĂ LUMEA DIN FAMILIA NOASTRĂ

EVERYBODY IN OUR FAMILY

## Radu Jude



**BIOGRAFIE** Geboren am 7. April 1977 in Bukarest. 2003 schloss er sein Filmstudium an der Bukarester Media University ab. Während des Studiums und danach arbeitete er als Regieassistent. Neben mehreren Kurzfilmen und zwei Spielfilmen realisierte er bislang über 100 Werbefilme.

**BIOGRAPHY** Born on 7 April 1977 in Bucharest. In 2003 he completed a film degree at the Bucharest Media University. He worked as an assistant director both during and after his studies. He has directed over 100 adverts in addition to several shorts and two feature films.

**FILMOGRAFIE** 2003 WRESTLING, Kurzfilm · 2004 THE BLACK SEA, Kurzfilm · 2006 LAMPA CU CACIULA (THE TUBE WITH A HAT), Kurzfilm · 2007 DIMINEATA (IN THE MORNING), Kurzfilm · ALEXANDRA, Kurzfilm · 2008 CEA MAI FERICITĂ FATĂ DIN LUME (THE HAPPIEST GIRL IN THE WORLD) Forum 2009 · 2012 TOATĂ LUMEA DIN FAMILIA NOASTRĂ (EVERYBODY IN OUR FAMILY)

Da hilft nichts: Auf Stress reagiert auch der moderne Mensch wie sein steinzeitlicher Vorfahr. In Sekundenschnelle entscheidet die Körperchemie zwischen Angriff und Flucht. Neben dem morgendlichen Kater, seinen Eltern, dem Kampf mit dem Nikotin und seinem kaputten Auto ist Marius Vizereanu größter Stressfaktor der anstehende Besuch in der Patchworkfamilie, in der seine kleine Tochter Sofia mit der Oma, der Mutter und deren neuem Freund Aurel lebt. Marius ist dort höchstens als Zaungast eingeplant, aber heute will er Sofia zu einem Ausflug ans Meer abholen.

Wenn die Kamera mit ihm die enge Wohnung betritt, verwandelt sie sich förmlich in ein Messgerät. Jeder Blutdruckanstieg, jede Gefühlsregung, Wut, Sarkasmus, Drohungen, Selbsterniedrigung – alles wird minutiös aufgezeichnet. Schmutzige Wäsche und offene Rechnungen inklusive. Lange dauert Marius' Besuch nicht, wir erleben ihn in Echtzeit, doch da der Kosmos der Familie erfahrungsgemäß ein großes Gefühlsspektrum bietet, können die exzellenten Darsteller hier aus dem Vollen schöpfen.

Die Erfahrung ist fast immer eine Parodie auf die Idee. Das gilt auch für die Idee von Familie. Auch bei unauflöselichen Familienbanden helfen Angriff oder Flucht. Oder beides.



Sofia Nicolaescu, Șerban Pavlu

There's no way around it: modern man reacts to stress much like his stone-age forefathers, his physical chemistry deciding within seconds on fight or flight. Aside from the morning hangover, his parents, the battle with nicotine and car problems, Marius Vizereanu's greatest stress factor is the imminent visit to the blended family where his young daughter Sofia lives with her grandmother, mother and her new boyfriend Aurel. Marius is an onlooker there at best, but today he wants to pick up Sofia to take her on a seaside outing.

As soon as the camera enters the cramped flat with him, it is as if transformed into a measuring device. Each rise in blood pressure, every emotion, sarcastic remark, threat, or self-abasement is recorded in meticulous fashion, including any amount of dirty laundry and unfinished business. Although Marius' visit is brief and we experience it in real time, the ever-broad spectrum of feelings that go hand in hand with the family cosmos means the excellent actors have plenty to draw on.

Experience is nearly always the parody of an idea. This also applies to the idea of family. Fight or flight can also help when it comes to irresolvable family bonds. Or even both.

Rumänien/Niederlande 2012

Länge 107 Min. · Format 35 mm · Farbe

## STABLISTE

Regie **Radu Jude**

Buch **Radu Jude, Corina Sabău**

Kamera **Andrei Butică**

Production Design **Elsje de Bruijn**

Kostüme **Augustina Stanciu**

Ton **Simone Galavazi**

Sound Design **Dana Bunescu**

Tonmischung **Stéphane Thiébaud**

Schnitt **Cătălin F. Cristuțiu**

Produzentin **Ada Solomon**, HiFilm

Co-Produzentinnen **Stienette Bosklopper**,

Circe Films, **Gabi Antal**, Abis Studio

Co-Produktion **Circe Films**, Amsterdam;

**Abis Studio**, Bukarest

## DARSTELLER

Marius **Șerban Pavlu**

Sofia **Sofia Nicolaescu**

Otilia **Mihaela Sirbu**

Aurel **Gabriel Spahiu**

Coca **Tamara Buciuceanu-Botez**

Mrs. Vizureanu **Stela Popescu**

Mr. Vizureanu **Alexandru Arșinel**

## PRODUKTION

HiFilm

Bukarest, Rumänien

## WELTVERTRIEB

Films Boutique

Berlin, Deutschland

info@filmsboutique.com